Ciwaanka Daraasadda:

Baadhaha Guud:

IRB Aqoonsi:

Waa maxay dukumeentigan?

Kani waa foomka ogolaanshaha HIPAA. Waxa uu sharxayaa sida macluumaadkaaga caafimaad loo isticmaalayo iyo cidda isticmaalaysa. Saxeexista foomkani waxay tusinaysaa inaad ogolaatay in macluumaadkaaga caafimaad loo isticmaalo cilmi baaristan.

Maxaa xiga ee aan sameeyaa?

1. Akhri foomkan, ama ha laguu akhriyo

2. Hubi in dhakhtarka ama shaqaalaha cilmi baaristu foomka kuu sharxaan.

3. Su’aalo waydii (sida waqti la bixinayo, kelmadaha qariibka ah iwm.)

4. Waqti ku qaado si aad uga fekerto, asxaabtaada iyo qoyskaagana kala hadal.

Yaar arkay xogta cilmi baaristayda?

University of Colorado Denver | Anschutz Medical Campus iyo hab caafimaadeedyada ay la shaqayso waxay leeyihiin shuruuc ay ku ilaalinayaan xogta kugu saabsan. Shuruucda Federaalka iyo kuwa heer gobol oo ay ka mid yihiin Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) ayaa sidoo kale ilaalinaya sirtaada. Foomkan ogolaanshuhu waxa uu kuu sheegaya xogta laga yaabo in lagaa uruuriyo iyo cidda arki karta ama isticmaali karta.

Haayadaha ku lug leh cilmibaaristan waxa ka mid ah:

[Delete those affiliate institutions that are not involved with this study. Do not use this form for VA research.]

* University of Colorado Denver | Anschutz Medical Campus
* University of Colorado Health
* Children’s Hospital Colorado
* Denver Health and Hospital Authority

Macluumaadka ku aqoonsanaya, foomka aqbalaadda, iyo foomkan ogolaanshaha ee aad saxeexday waxa laga yaabaa inay arkaan kooxahan kale ee hoos ku xusan ee xuquuq sharci ah u haysta inay arkaan xogtaada;

[Delete any institutions that are not involved with this study. Add any others that are involved.]

* Xafiisyada Dawladda Dhexe sida Office of Human Research Protection iyo Food and Drug Administration (FDA) ee cilmibaarista ku sameeya dadka adoo kale ah.
* Dadka ka tirsan University of Colorado Denver | Anschutz Medical Campus ee ku lug leh cilmibaarista.
* Dadka ka tirsan Institutional Review Board (IRB) ee ka ah masuulka dib u eegista cilmibaarista
* Dhaqtarka cilmibaarista iyo kooxdiisa/deeda cilmibaarayaasha ah.
* [Insert sponsor name], kaasoo oo bixinaya kharashka cilmibaarista.
* Saraakiisha jooga haayadaha cilmibaarista lagu qabanayo iyo saraakiisha jooga haayadaha kale ee ku lug leh cilmibaaristan kana masuulka ah inay innagu ilaaliyaan raacista shuruucda cilmibaarista
* [Add any other groups or entities that have legal authority to audit identifiable study records.]

Xogtaada waxa laga yaaba in loo isticmaalo loona sheego si cilmibaarista loo sameeyo, si loo derso natiijooyinka iyo si loo hubiyo in cilmibaarista si sax ah loo sameeyay.

Waxa laga yaabaa inaanu cilmibaaristan kaga hadalo shirarka. Waxa sidoo kale suure ah inaan natiijayda cilmibaaristan ku daabacno jaraa’idada ay khusayso. Balse markasta magacyada dadka cilmibaarista, sida adigoo kale, waanu qarinaynaa.

Xaq ayaad u leedahay inuu baadhuhu kuu ogolaado inaad codsato macluumadkaaga caafimad ee la ilaaliyay inaad eegto.

[If applicable include: To ensure proper evaluation of test results, your access to these study results may not be allowed until after the study has been completed.]

Ma samayn karno daraasadan adoon noo ogolaan inaanu aragno, isticmaalno oo bixino macluumaadkaaga. Khasab kuguma aha inaad bixiso ogolaanshaha. Hadii aanad ogolaanshaha bixin kuma biiraysid cilmibaaristan

Xogtaada waxaanu u eegaynaa, u isticmaalaynaa oo u faafinaynaa keliya qaabka ku qeexan foomka aqbalaadda ee cilmibaaristan iyo foomkan ogolaanshaha iyo waliba Ogaysiiska Dhaqan ee Arimaha Khaaska ah; hase ahaatee, waxa laga yaabaa in dad ka baxsan University of Colorado Denver | Anschutz Medical Campus iyo jaalalkeeda aanay qabin ballanqaadkaas oo xogtaada la faafiyo iyadoon lagaa idam qaadan.

Waxaanu samayn doonaa wax kasta oo aanu awoodno si ay xogtaadu sir u ahaato, balse taas kuuma dammaanad qaadi karno.

Isticmaalka iyo faafinta xogtaadu malaha xad waqtiyeed. Waad la laaban kartaa ogolaanshahaaga lagu isticmaalayo laguna faafinayo xogtaada mar kasta adigoo qoraal ugu diraya Baadhaha Guud ee daraasadda magaca iyo ciwaanka hoos ku yaal. Hadii aad la laabato ogolaanshahaaga lagu isticmaalayo laguna faafinayo xogtaada, qaybtaad ku lahayd daraasadan way istaagaysaa xog kalena lagaama uruurinayo. Ka laabashadaadu ma saamaynayso xogtii hore lagaagaga uruuriyay cilmibaaristan.

[Add PI Name and Mailing Address]

Hadii aad ogolaato inaad ka qayb ahaato daraasadan, waxaad heli doontaa nuqul foomkan ogolaanshaha ah oo saxeexan oo taariikhaysan.

[The following section is for outside disclosures of research information that you will make. Include the name of any specific study-related person or group, external to the University, such as the Sponsor, outside laboratory or Contract Research Organization (CRO). Include recipients of information for optional research procedures. If there will be no outside disclosures of data, delete this section]

**Baadhaha (ama shaqaale metelaya baadhaha) ayaa sidoo kale** dhamaan ama qayb **ka mid ah xogahan caafimaad ee soo socda ee kugu saabsan u bandhigaya:**

* [Organization]

[Delete the following paragraph if not applicable.]

Qaar ka mid ah habraacyada daraasadda ayaa waxa ku jira tijaabinta hidde-sidayaasha ama isticmaalka xogta hiddasidayaasha. Macluumaadkaaga hidde waxa loo isticmaali doonaa cilmibaarista loomana fasaxi doono dadka kale ee haya xog laguugu aqoonsano karo. [Add if applicable.] Macluumaad hidde-sideedka la aqoonsan karo waxa la siinayaa:

**Xogta kugu saabsan ee la arkayo, la uruurinayo ee la faafin dooo waa :**

[Delete all that do not apply]

* Magaca iyo xogta qofka (da’a, jinsi, qawmiyad, ciwaan, taleefan lambar, iwm.)
* Lambarkaaga Amniga Bulshada
* Qaybo ka mid ah Macluumaad Caafimaadeedkaagii hore iyo ka hadda kuwaasoo khuseeya cilmibaaristan, oo ay ku jiraan balse aan ku koobnayn Baaritaano, Taarikh, baaris shaybaar, baaris raajo, natiijooyinka habraac
* Soo Booqashada Cilmibaarista iyo Macluumaadka Tijaabo ee Cilmibaarista
* Baaritaanada Nafsaaniyadeed
* Cabtoonimada, Isticmaalka Khamrada iyo maandooriyayaasha
* Iska baadhista ama qaadista cudurada lagu wargelin karo waaxda Caafimaadka Dadwaynaha, ee ay ku jiraan, balse aan ku koobnayn: Aydhiska (HIV) beer-xanuunka (noocyadiisoo dhan), qaaxada, ama cudurad kale ee galmada la isugu gudbiyo.
* Baarista sickle cell
* Muunadaha nudaha iyo xogta la socota
* Macluumaadka maaliyadeed iyo biil dallicista
* Wax kale (fadlan sheeg): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

[Delete this section if there are no optional study procedures.]

**HIPAA Ogolaanshaha habraac daraasadeed ikhtiyaari ah oo dheeraad ah**

Soo koobida cilmibaarista dhexdeeda, waxa lagu siinayaa meel aad ku aqbali karto qayb cilmibaarista ka mid ah oo ikhtiyaari ah oo dheeraad ah. Sidoo kale waa inaad na siisaa ogolaanshahaaga, iyadoo la raacayo shuruucda HIPAA, si aanu u adeegsan karno una faafin karno xogta lagaaga uruuriyay qaabka ikhtiyaariga ah sida kor ku xusan.

[If applicable] Qaar ka mid ah hababkaasi waxa la adeegsan doonaa tijaabo hiddesideed ama xogtaada hiddeside. Xogtaada hidde-side lalama wadaagi doono dad kale oo laga yaabo inay hayaan macluumaad lagugu aqoonsan karo.[If applicable] Macluumaadka hidde-side ee la aqoonsan karo waxa la siinayaa:

Hadii aad diido inaad na siiso ogolaansho aanu ku adeegsnayno kuna soo bandhigayno macluumaadkaaga kama qayb qaadan kartid qaybahan ikhtiyaariga ah, balse qaybta guud ayaad wali ka qayb ahaan kartaa. Fadlan xarafka magacaaga ugu horeeya ku qor halka ku xigta doorashadaada.

\_\_\_\_\_ Waxaan ogolaansho ka baxshay macluumaadkayga qaybta ikhtiyaariga ah ee aan kor ku soo ogolaaday in loo isticmaalo loona faafiyo sida kor ku xusan.

\_\_\_\_\_ Ogolaansho kama bixin macluumaadkayga ikhtiyaariga ah in la adeegsado oo la faafiyo nooc kasta oo ay tahay; waan fahamsanahay inaanan ka qayb qaadanayn wax qayb ikhtiyaari ahna.

***WAA IN QOFKUOO QUDHI BUUXIYO***

Fadlan **ku daabac** magacaaga, saxeex, oo **taariikhee** xaga hoose hadii aad ogolaatay in macluumaadkaaga caaafimaad ee ilaashan loo isticmaalo laguna faafiyo cilmibaaristan iyo cilmibaaris kasta oo kale oo ikhtiyaari ah oo aad ku ogolaatay foomkana aqbalaadda. Markaad saxeexdo foomkan ogolaanshaha lumin maysid xuquuq sharciyeedkaaga midna. Waxaanu ku siinaynaa nuqul foomkan oo saxeexan ah si aad u haysato.

**Magaca Qofka**

**Saxeexa Qofka (18 ama ka wayn oo awooda inuu ogolaansho baxsho) Taariikh**

**Saxeexa Metelayaasha Sharciyan Awooda u leh go’aamada Taariikh**

**cilmibaarista (hadday ku habboon tahay)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Awooda Qofka Sharciyan loo ogol yahay inuu metelo Qofka Deraasadda Gelaya (hadday ku haboon tahay)**